

Scholar@UPRM

Oral history interview with Aurea “Aggie” Hernández and Mirna I. Carlo, June 17, 2022

Item Type	Oral history
Publisher	Oral History Lab @UPRM
Download date	2026-05-21 14:53:43
Link to Item	https://hdl.handle.net/20.500.11801/3746

LABORATORIO DE HISTORIA ORAL (OHL)

Universidad de Puerto Rico en Mayagüez

Entrevista de historia oral con Aurea “Aggie” Hernández y Mirna I. Carlo, 17 de junio de 2022

PREFACIO

La presente historia oral es el resultado de una entrevista grabada con Aurea “Aggie” Hernández y Mirna I. Carlo, quienes laboran en la organización comunitaria Cáritas. La entrevista fue realizada por la estudiante graduada Natalia M. Betancourt Malavé el 17 de junio de 2022. Esta entrevista forma parte de un proyecto dirigido por la Dra. Ricia Chansky, profesora del Departamento de Inglés de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Mayagüez. La persona lectora debe tener en cuenta que está leyendo una transcripción de un intercambio oral y no una obra de prosa escrita.

Entrevistadora: Natalia M. Betancourt Malavé

Entrevistadas: Aurea (Aggie) Hernández (pronombre: ella) y Mirna I. Carlo (pronombre: ella)

Fecha: 17 de junio de 2022

Localización: Cáritas Parroquia, Toa Baja PR

Natalia [00:00:00]:

[ininteligible] para tener diferentes [Pausa] okay. Pues, eh, nos puedes decir su nombre completo, su edad y pues municipio de procedencia.

Aurea Hernández [00:00:19]:

Mi nombre completo es Aurea Hernández Rodríguez—Hernández Rodríguez. Eh, municipio es Toa Baja y tengo setenta años.

Natalia [00:00:28]:

Okay y pues, ¿su título dentro de la organización?

Aurea [00:00:30]:

Coordinadora de Cáritas Parroquia.

Natalia [00:00:33]:

Okay, entonces le voy a hacer unas preguntas un poquito personal—o sea sobre usted, eh, antes de continuar con el—con la organización. Okay, so usted se crio aquí en Toa Baja, ¿nos puedes, este, explicar un poquito sobre su crianza?

Aurea [00:00:47]:

En Toa Baja, bueno, a los catorce años llegué a Toa Baja. Estudié en las escuelas aquí. Luego pasé a la Universidad de Puerto Rico.

Natalia [00:00:56]:
¿Y qué entonces usted estudió en la universidad?

Aurea [00:00:58]:
Empecé en educación, pero terminé en historia, [Risa] en humanidades—

Natalia [00:01:02]:
Okay.

Aurea [00:01:02]:
—con concentración en historia y español—literatura española.

Natalia [00:01:05]:
Guau, okay, qué interesante. Y entonces, ¿cómo usted ha traducido eso a su trabajo con Cáritas?

Aurea [00:01:12]:
Pues fijate sí, me ha ayudado porque una vez tu estudias historia, estudias—todas esas cosas las puedes aplicar en—en—en tu diario vivir. En Cáritas nosotros hemos tenido [ininteligible]—lo que hacemos es ayudar a familias necesitadas. Cáritas es—es una institución adscrita a la iglesia católica, eh, cuyo fin primordial es el servicio.

Natalia [00:01:34]:
Mhm.

Aurea [00:01:34]:
Nosotros no nos cir—circunscribimos a un grupo particular, sino que damos servicio a niños, jóvenes, adultos, eh, personas envejecientes, personas sintecho, o sea no hay servicio que no podamos dar.

Natalia [00:01:50]:
Mhm

Aurea [00:01:50]:
No nos circunscribimos a un grupo generacional en particular.

Natalia [00:01:54]:
Okay. Eh, entonces nos puedes—¿me puedes describir un poco su relación con la comida mientras—mientras crecías?

Aurea [00:02:01]:
¿Con la?

Natalia [00:02:02]:

Con la comida mientras crecías o—o sea porque entendemos que, eh, el acceso a la comida es—es algo muy importante para—

Aurea [00:02:09]:

Okay.

Natalia [00:02:09]:

—la vida de todas las personas y pues, ¿cómo fue el acceso a comida para usted mientras [ininteligible]?

Aurea [00:02:15]:

Mientras yo crecía no tuve ningún tipo de problema con eso, gracias a Dios pues no.

Natalia [00:02:20]:

Okay, pues perfecto entonces. Okay, pues sobre la organización, eh, me mencionaste un poquito sobre las ayudas generales que ofrecen a la comunidad. Este, ¿me puedes hablar un poquito más específicamente de qué tipos de servicios proveen?

Aurea [00:02:33]:

Okay, bueno, nosotros, em, tenemos varios programas dentro de la misma—de Cáritas en la parroquia. Tenemos uno, un banco de alimentos, que hace más de diez años lo tenemos, se llama “Compartiendo mi pan”. Ese es el programa. Todos los domingos—primeros domingos de mes, sábado o domingos de mes—primeros domingos, la gente nos trae alimentos perecederos y no-perecederos porque tenemos un área donde guardar un freezer. Esos alimentos cada vez que las personas nece—que personas, verdad, tengan una necesidad pasan por aquí por la oficina o me llaman a mí y se le prepara una comprita de emergencia. A veces los mismos líderes de otros grupos catequistas, ministros de los—de la eucaristía que hacen visitas pues conocen de la necesidad y nos refieren a las personas. Tenemos un proyecto que estamos desarrollándolo ahora que es el Comité de Valores donde vamos a dar unas charlas sobre los valores. Que tenemos unos recursos que es la Comunidad Villaregia en Arecibo que nos van a ayudar. Tenemos un Comité de Salud y Seguridad donde damos dos veces al año donaciones de sangre. Traemos aquí al banco de sangre y ellos hacen—reciben donaciones de los mismos feligreses. Eso es dos veces al año. Y tenemos una vez al año vacunación de influenza y *whatever*. Eh, tenemos otro comité que estamos desarrollando, que nos paró la pandemia, que es, eh, para dar ayuda, eh, con un banco de recursos si en las misas ocurre alguna persona se pone enfermita—

Natalia [00:04:15]:

Mhm.

Aurea [00:04:15]:

—le pasa algo pues lo estamos detectando un médico, enfermera, profesionales de la salud nos puedan ayudar mientras se llama al 911 y viene alguien a ayudar. Y por otro lado estamos

trabajando con un comité que va a dar, eh, charlas y nos vamos a preparar en caso de que ocurra algún desastre de momento: un tsunami, un terremoto, un ataque con armas [ininteligible] puede pasar. Está pasando en diferentes partes del mundo, los ataques a las iglesias.

Natalia [00:04:45]:

Mhm.

Aurea [00:04:47]:

Este, estamos trabajando con eso. Estamos trabajando también con el desalojo en caso de un tsunami. Vamos a dar charlas y traemos diferentes clases de—tipos de charlas. Ahora mismo vamos a tener de una de una propuesta federal que va a ayudar a las personas a hacer, eh, testamentos o declaratorias de herederos sin pagar nada, salvo los sellos que eso pues tienen que costearlos. Pero el—el—el costo de—de una declaratoria de herederos—

Natalia [00:05:16]

Mhm.

Aurea [00:05:17]:

—es bien exten—es bien grande—

Natalia [00:05:18]:

Sí.

Aurea [00:05:18]:

—pues entonces se va a hacer gratis. O sea eso más o menos básicamente y cuando el huracán María nos involucramos en dar casa por casa compras—

Natalia [00:05:27]:

Mhm.

Aurea [00:05:27]:

—con ayuda del municipio. Ellos nos proveyeron para unas secciones y nosotros para otras. Este, deja ver que más.

Natalia [00:05:35]:

[Risa] Que más como si no fuera tanto.

Aurea [00:05:37]

[ininteligible] No, es que tenemos bastante. Ahora mismo estoy—estamos trabajando aquí ahora mismo con—programando lo del *back-to-school*. Eh, hacemos una—un—recogemos de—las personas nos dicen qué nos pueden traer, lo traen en un momento dado y repartimos a los—a los niños y jóvenes de la comunidad. **Se le requiere**—claro, ellos se tienen que inscribir primero, los

evaluamos y—y le damos el—hacen dos—antes de la pandemia—el año antes de la pandemia repartimos 96 mochilas.

Natalia [00:06:07]:
Guau.

Aurea [00:06:08]:
Eso lo hacemos. En Acción de Gracias damos casi siempre setenta y pico, entre cincuenta y pico a setenta y pico de compras con las cosas que la gente traen o aportaciones que nos dan. Vamos y compramos, también les damos.

Natalia [00:06:22]:
Entonces de la comida que usted recibe a principios de mes, este, mensualmente, ¿ustedes—eso es, eh, la comunidad, las personas que lo necesitan tienen que pedir las compras o ustedes tienen un día en específico que permiten que la comunidad—

Aurea [00:06:36]:
No, no.

Natalia [00:06:36]:
—las personas de la comunidad vengan?

Aurea [00:06:38]:
Sencillamente si, por ejemplo, un ministro de la eucaristía va a una casa y se entera de que en esa casa hay necesidad, nos van a llamar y nos refieren al caso, los visitamos y le hacemos la compra. O hay personas que vienen directamente a la oficina que saben del proyecto y vienen a la oficina, hablan con la secretaria y ella pues le prepara la comprita.

Natalia [00:06:59]:
Okay, ¿y ustedes promueven ese proyecto de alguna manera o—

Aurea [00:07:02]:
Eh.

Natalia [00:07:02]:
—es de boca en boca?

Aurea [00:07:05]:
Se—se promueve en la misma misa que el padre dice: “Recuerden que la próxima semana es el—recibimos los alimentos para—para el banco de alimentos”. Pero ya la comunidad lo sabe porque son muchos años—

Natalia [00:07:15]:

Mhm.

Aurea [00:07:15]:

—que llevamos en esto.

Natalia [00:07:16]:

Mhm.

Aurea [00:07:17]:

La comunidad lo sabe. A veces me llaman directamente: “Mira Aggie, tengo una familia que necesita”, y yo le hago la visita o cualquiera del grupo hace la visita y—y se le lleva.

Natalia [00:07:27]:

Y entonces, este, ¿pues la visita es un requisito para entonces la entrega de comida?

Aurea [00:07:31]:

No necesariamente porque, por ejemplo, si viene una persona que yo conozco bien, que sé que tengo la confianza de que esa persona necesita porque ya es una persona que ha laborado con nosotros; por ejemplo me llama una persona del municipio que es trabajadora social y me dice: “Mira Aggie, tengo esta necesidad para una familia y no...”, pues okay, yo sé que ella ha evaluado la—

Natalia [00:07:56]:

Mhm.

Aurea [00:07:56]:

—¿Entiendes? Una vez yo sepa que la persona está evaluada. No tenemos problema.

Natalia [00:08:01]:

Por eso que entonces hay un requisito de evaluación para la necesidad de la persona para entonces poder...

Aurea [00:08:04]:

Sí, pero no es que seamos que vamos a medir esto y lo otro. Tú sabes que hay veces que: “No, si tu trabajas no te damos o si tu...”—

Natalia [00:08:12]:

Mhm.

Aurea [00:08:12]:

—no, no, nosotros no. Con sencillamente sabemos que hay una necesidad, este, pues se le lleva. Casi siempre cuando yo no conozco o viene la persona es que se visita, pero normalmente, este, casi nunca se hace visita.

Natalia [00:08:26]:

Okay. Eh, pues entonces, ¿nos puedes comentar cuáles fueron las prin—las motivaciones principales para comenzar la organización en Puerto Rico o en Espíritu Santo? Porque yo sé que Cáritas es en una organización, este, de—de la iglesia católica.

Aurea [00:08:40]:

Y a nivel mundial.

Natalia [00:08:42]:

Exacto, a nivel mundial so, ¿cómo ustedes la trajeron a Puerto Rico o porqué la trajeron a Puerto Rico?

Aurea [00:08:46]:

Okay, aquí en—en la parroquia desde hace yo te diría más de cuarenta a cuarenta y cinco años, que mis papás originalmente pertenecían a eso, estaba Servicios Sociales Católicos que es precisamente eso luego se comenzó a llamar Cáritas y desde muchos años porque no te—no te dije ese otro detalle, aquí hay una cafetería los domingos. Eh, todos los fondos de esa cafetería son íntegros para, eh, una cuenta aparte que se llama Pastoral Social y ahí ese dinero y también va para ayuda porque no solamente es para alimentos. Nosotros le damos para pagos de renta, para pagos de luz y agua, utilidades—

Natalia [00:09:29]:

Mhm.

Aurea [00:09:30]:

—este, servicios médicos que a veces la persona no tiene—tiene que pagar un deducible de trescientos o cuatrocientos dólares, se le da, servicios funerales.

Natalia [00:09:39]:

Mhm.

Aurea [00:09:39]:

Hay personas que pues fallecen bien de momento pues se le hace un cheque. Sabes hay un montón de—de cosas para las que se te le ayuda pues también esos fondos que vienen de la cafetería pasan ahí a—a Cáritas.

Natalia [00:09:52]:

Okay.

Aurea [00:09:54]:

Entonces, eh, el ser Cáritas ahora es porque previamente habíamos estado como Ser—Pastoral Social o Servicios Sociales Católicos o sea que siempre ha existido en la parroquia el—esa ayuda.

Natalia [00:10:06]:

Okay. Entonces, este, ¿cuáles han sido algunos obstáculos que ustedes han enfrentado para mantener, este, a Cáritas activo—a Cáritas activa?

Aurea [00:10:16]:

Bueno, pues te diría yo que obstáculos no tengo propiamente porque el sacerdote, nuestro párroco, eh, es muy dado a—a la ayuda y siempre nos ha estado apoyando cuando tenemos actividades, eh, dar *support*, tú sabes, en—dentro de las misas. Este, el único obstáculo que yo diría que tengo propiamente es que las personas—el grueso de mi gente son mayores—

Natalia [00:10:44]:

Mhm.

Aurea [00:10:44]:

—y a veces no—no puedo contar con ellas para todo tipo de actividades que necesito, que estoy por decírselo al padre, como que reclutar gente nueva.

Natalia [00:10:54]:

Okay.

Aurea [00:10:54]:

Reclutar gente un poquito, no—no discriminando porque yo también soy mayor, pero gente que nos den el impulso y que me ayuden un poquito más porque a veces me encuentro, tú sabes, como que un poquito cargada.

Natalia [00:11:07]:

Okay, entonces pues eso es—eso nos lleva a nuestra próxima pregunta. ¿Qué tipos de ayuda ustedes entonces reciben de la comunidad o del gobierno o de—de la misma iglesia para—

Aurea [00:11:19]:

Pues fijate—

Natalia [00:11:19]:

—poder hablar de eso?

Aurea [00:11:20]:

—de la comunidad, como te dije, eh, incluso hay veces que nos dan dinero. Por ejemplo, cuando comenzó la pandemia, a nosotros nos mandaron—una persona donó mil dólares. Ahí se hicieron diez cheques de cien dólares a diez familias. Cuando vino el huracán, tuvimos diferentes

personas que daban dinero, eso va a la cuenta de nosotros porque todo se hace por cheques. Por ejemplo, yo no—yo no le doy un cheque a nadie: “doscientos dólares a Natalia”—no. Ese dinero va a energía eléctrica, acueductos, al—al—al, um, al casero o al banco hipotecario, a Selectos para que compren en Selectos porque ello—ellos no—no miran los que cheques que mandaron para [ininteligible]. Este, esa ayuda la tenemos de la comunidad. Eh, hace poco recibimos dos—yo llené dos guaguas de mi hijo. ¿La Tacoma?

Natalia [00:12:22]:

Mhm.

Aurea [00:12:22]:

Llenas de los—de los—del correo. Que ellos recogen alimentos casa por casa. Nos dieron, pero te digo dos guaguas llenas. Me llamaron y fuimos a recoger dos veces.

Natalia [00:12:34]:

Yo no sabía que el correo hacía eso.

Aurea [00:12:36]:

El correo todos los años tiene una campaña casa por casa. Ellos van y recogen. Recogen— [interrupción: 00:12:42-00:12:44] recogen bolsitas y las llenan de arroz, habichuelas, corned beef, jamonilla, salchichas, *whatever*, tú no—tú no—*name it*. Una cosa, pero bien, te digo, dos—mi hijo tiene una guagua nueva, la Tacoma grande, llena—dos veces pero hasta arriba, pero una cosa increíble. [interrupción: 00:13:05-00:13:11] Pues entonces, este, esa es otra ayuda. Eh, para el huracán María recibimos una compañía de Estados Unidos por un contacto de la parroquia, nos dio dos mil quinientos pesos. Había que hacer cincuenta compras de—de cincuenta dólares. Yo fui a Selectos y le dije: “Mira yo necesito cincuenta compras iguales y estos son los requisitos que me piden que le den a la gente”. —

Natalia [00:13:36]:

Mhm.

Aurea [00:13:37]:

—porque había desinfectantes y cosas por el huracán y la muchacha me dijo: “Pues dame una, yo te la sumo y cuando de eso, yo te voy a dar el resto. O sea te preparo las otras compras”. Y así hicieron y me las trajeron. Sabes que básicamente tenemos bastante ayuda. El municipio, este, cuando hemos necesitado, este, por ejemplo, en—en María nosotros dábamos a unas secciones y el municipio nos daba, eh, alimentos—bolsitas con compra para otras secciones y nosotros los repartíamos.

Natalia [00:14:12]:

¿Esto es Toa Baja?

Aurea [00:14:14]:

Esto es Toa Baja.

Natalia [00:14:14]:

O sea está hablando del municipio de Toa Baja.

Aurea [00:14:15]:

Sí, el municipio de Toa Baja.

Natalia [00:14:16]:

Okay, ¿y, eh, lo del correo también es el correo de Toa Baja?

Aurea [00:14:21]:

El correo que aquí de Levittown.

Natalia [00:14:22]:

¿De Levittown?

Aurea [00:14:23]:

Sí.

Natalia [00:14:24]:

Okay. ¿Y entonces esa es la única localización que usted sabe que trabaja ese proyecto?

Aurea [00:14:28]:

No, ese proyecto lo trabajan a nivel isla.

Natalia [00:14:19]:

Okay, ¿no se sabe el nombre? Es que eso pienso que va a ser bastante interesante para...

Aurea [00:14:34]:

No, pero te—es que no sé el nombre...

Natalia [00:14:38]:

No, pero si después me puede dar la información pues—

Aurea [00:14:39]:

Sí, porque pues, fíjate, da la casualidad que tengo el nombre del—del postmaster pero ni siquiera en la carta se lo pude poner porque lo encontré después pero tengo un teléfono y el nombre de una persona que fue mi contacto—

Natalia [00:14:54]:

Mhm.

Aurea [00:14:54]:
—para—para allá pero no lo tengo en mano.

Natalia [00:14:56]:
Okay.

Aurea [00:14:57]:
Lo tengo en casa.

Natalia [00:14:57]:
Pues si lo puedes compartir conmigo después—

Aurea [00:14:59]:
Sí, ellos hacen eso todos los años esa campaña, lo avisan incluso por la prensa y todo. Y entonces la gente le deja a—en el—afuera o le da.

Natalia [00:15:08]:
Mhm.

Aurea [00:15:09]:
Bueno, a mí me llamaron. Me dijeron: “Mira tengo una señora que tiene una—como cuatro bolsas de compra y—y ella llegó tarde y—y quiere que vayan a la casa”. Y yo fui a casa de la señora a recoger las compritas.

Natalia [00:15:22]:
Claro.

Aurea [00:15:22]:
Hasta eso hice porque pues, pero es un proyecto muy bonito que ellos tienen.

Natalia [00:15:27]:
Sí.

Aurea [00:15:28]:
Todo es no-perecedero porque ellos no pueden...

Natalia [00:15:31]:
Es lo pueden dejar. Exacto.

Aurea [00:15:32]:
Sí.

Natalia [00:15:34]:

Pero que excelente. Okay, eh, pues, ¿qué es algo que usted ha aprendido de la comunidad a través de la organización?

Aurea [00:15:41]:

Pues fijate, eh, por lo menos en esta comunidad lo que he aprendido es a querer dar más servicios porque esto es una comunidad bien desprendida.

Natalia [00:15:50]:

Okay.

Aurea [00:15:50]:

Esta parroquia es bien, bien desprendida.

Natalia [00:15:54]:

¿En qué sentido?

Aurea [00:15:55]:

En pues que tú—cualquier actividad que tu pidas cooperación de la gente, se botan. Sabes que hay sitios que tú tienes que trabajar solo y—y—y buscar porque nadie quiere cooperar. Aquí no. Aquí tú le dices a la gente: “Necesito conseguir veinte potes de salchichas para mañana a las 12:00”, y ahí están cuarenta potes.

Natalia [00:16:17]:

Mhm.

Aurea [00:16:19]:

¿Entiendes? Son bien dadivosos. Pues he aprendido el desprendimiento, tú sabes, que—que se debe tener para dar servicios.

Natalia [00:16:28]:

Y en la comunidad usted nota—porque me está comentando que pues no hay tanto—tantas personas más jóvenes en la organización. ¿Eso se refleja también en la comunidad?

Aurea [00:16:39]:

Sí, sabes que esta es una comunidad vieja. Definitivamente es una comunidad. Esta parroquia tiene cincuen—va para los sesenta años. Cuando yo empecé aquí mi papá trabajaba en lo que yo estoy haciendo ahora. ¿Entiendes? Este, cuando nosotros veníamos aquí y—y su mayoría son personas mayores. Hay jóvenes, pero los jóvenes están en otras—envueltos en otras actividades que no propiamente son las de Cáritas. Cáritas es algo que como la gente lo ve de otra forma. ¿Me entiendes?

Natalia [00:17:12]:

¿En qué sentido?

Aurea [00:17:13]:

Mira hace poco vino una muchacha y me dijo: “Yo quiero—tengo tiempo libre y—y quiero trabajar con ustedes”. Joven y yo, que alegría me dio, pero por desgracia o por suerte para ella, me alegré por ella—ella es doctora y había terminado, tiene que hacer su internado pues la llamaron a trabajar en creo que en Washington pues la perdí. [Risa] Pero, tú sabes, no—las personas que entran a Cáritas mayormente son mayores.

Natalia [00:17:41]:

Mhm.

Aurea [00:17:41]:

—y—y tu mamá es de las más jóvenes. ¿Entiendes?

Natalia [00:17:45]:

Mhm.

Aurea [00:17:45]:

Yo tengo personas que—tengo una señora que me da pena. Yo la busco para todo, para todo, pero no la puedo usar porque ella no puede casi caminar. ¿Entiendes? Yo la siento, pues tú me vas a dar los papelitos de esto. ¿Entiendes?

Natalia [00:18:02]:

Mhm.

Aurea [00:18:03]:

Ese es—el único inconveniente que yo tengo aquí es ese que no tengo un grupo de personas jóvenes con—que puedan dar. Yo misma tengo setenta años lo que pasa es que soy fuerte, pero tengo mucha persona mayor que no puedo contar con ellos mucho.

Natalia [00:18:20]:

No parece de setenta, déjame decirle. [Risa]

Aurea [00:18:23]:

Ya voy para setenta y un años en noviembre.

Natalia [00:18:27]:

[Risa] Okay, este, ¿cómo afectó entonces el huracán María al funcionamiento de la organización?

Aurea [00:18:33]:

Pues fijate el huracán no afectó en nada porque, al contrario, nos activamos.

Natalia [00:18:37]:

Mhm.

Aurea [00:18:39]:

Nos activamos y estuvimos trabajando mano con mano, eh, con el sacerdote que estaba en ese momento porque Padre Milton estaba de viaje. Este, nos activamos a trabajar y de hecho como la gente no estaba trabajando porque tú sabes que tuvimos un lapso de tiempo que—

Natalia [00:18:55]:

Mhm.

Aurea [00:18:55]:

—que todo estaba cerrado porque no había luz, no había agua, pues hubo otros ministerios de la parroquia que se unieron a Cáritas para trabajar y a dar servicios. Incluso se hizo una especie de censo casa por casa para entregar esos alimentos.

Natalia [00:19:13]:

Guau.

Aurea [00:19:14]:

Este, que de hecho ese es otro de los proyectos que no te lo mencioné que son las Visitas de Amor que después a los dos o tres años estuvimos reactivándonos, pero en eso llegó la pandemia—

Natalia [00:19:26]:

Mhm.

Aurea [00:19:26]:

—y volvimos a parar. Le dije al Padre pues ahora tengo otro—otra forma de hacer ese proyecto que en vez citar a la gente aquí para visitar, eh, le dije: “Padre, vamos a utilizar en cada calle de el—del territorio parroquial debe vivir una o dos personas que vienen—que son—son, eh, ministros o—o servidores en la parroquia. Vamos a utilizar esas personas que conocen casi siempre a sus vecinos—

Natalia [00:19:55]:

Mhm.

Aurea [00:19:55]:

—para que reactivemos el—el censo: ver quien vive, quien no vive y las necesidades nuevamente”. Nosotros tuvimos un censo, no un censo, yo no le llamo censo porque son Visitas de Amor donde había personas que me pidieron recibir comunión, que querían casarse, o sea, eh, un—un trabajo hermoso que se hizo, pero la pandemia nos detuvo. En el huracán nos activamos y trabajamos mucho mejor o sea todo el mundo se activó. Con la pandemia nos detuvimos porque ya ahí, eh, la gente no podía salir—

Natalia [00:20:33]:
Mhm.

Aurea [00:20:34]:
—a la calle y por eso te digo que son personas mayores. La secretaria y yo, Socorro que es de Cáritas también, nos mantuvimos dando servicio porque entonces la gente necesitaba compra, se necesitaba ayuda y nosotras seguimos trabajando. Yo venía aquí: “Vamos a darle compra a fulano, eh, o un cheque para compra”, y nosotras seguimos trabajando con la limitación de que no—éramos nosotras dos nada más—

Natalia [00:20:59]:
Mhm.

Aurea [00:20:59]:
—en la pandemia, pero en el huracán María seguimos trabajando todo y se unieron a nosotros otros ministerios de otros grupos.

Natalia [00:21:07]:
Okay, entonces, ¿me puedes hablar un poquito más sobre cómo sucedió todo luego del huracán María? ¿Cómo ustedes se movilizaron?

Aurea [00:21:14]:
Pues como te dije, íbamos casa por casa llevando compra y llenando un formulario de—de tipo censo, verdad—

Natalia [00:21:22]:
Mhm.

Aurea [00:21:23]:
—preguntando a las personas, este, las personas que vivían, el núcleo familiar, las edades, este, a veces era creo que también se preguntaba el grado de escolaridad—

Natalia [00:21:35]:
Mhm.

Aurea [00:21:35]:
—sabes, esto es información que...

Natalia [00:21:36]:
¿Y cómo entonces ustedes adquirirían los alimentos? ¿La misma comunidad...?

Aurea [00:21:40]:

Pues la comunidad traía, tuvimos compañías que nos daban dinero, el municipio nos dio.

Natalia [00:21:46]:

Mhm.

Aurea [00:21:47]:

O sea ellos daban unas bolsitas que tenían de todo y hasta agua. El municipio también nos dio y lo que la gente traía.

Natalia [00:21:57]:

Y entonces, ¿cómo, este, [Pausa] cómo ustedes han utilizado entonces esas destrezas que adquirieron durante el proceso de recuperación del huracán María para continuar, este, con el progreso de su organización?

Aurea [00:22:15]:

Pues mira, nos ayudó mucho porque una vez hicimos ese censo pudimos seguir trabajando en—en—con el público porque teníamos entonces una—una data.

Natalia [00:22:28]:

Mhm, la demográfica de aquí.

Aurea [00:22:29]:

Esa data nos ayudó mucho que de hecho ahora mismo la tengo muerta de la risa en mi casa porque no la quiero traer aquí porque quiero tenerla accesible para cuando nos empecemos a reunir. Este, pero nos ayudó también el poder compartir con otros grupos de ministerios—

Natalia [00:28:48]:

Mhm.

Aurea [00:28:48]:

—eh, el trabajo de Cáritas, o sea hubo una integración de—de—de gente que fue fabuloso. Hubo mucha gente. Después de eso, una vez pasó bastante, ya yo diría dos semanas o tres, empezó el municipio a darnos comida hecha todos los días para llevar a algunas personas.

Natalia [00:23:10]:

Guau.

Aurea [00:23:10]:

Teníamos rutas. Habíamos como quince. Mi hermana tiene un grupo. Yo tenía otro. Otros—

Natalia [00:28:18]:

Mhm.

Aurea [00:28:18]:

—y veníamos aquí, buscábamos las comidas que el municipio traía en sus, ya—pa—*packets*, los paquetes, este, y los llevábamos a esas casas que—que habían detectado, verdad.

Natalia [00:23:30]:

Mhm.

Aurea [00:23:30]:

Que eran personas mayores, que no tenían luz o habían niños y se le llevaba comida. Una vez el municipio terminó de dar esa ayuda entonces cocinábamos aquí.

Natalia [00:23:40]:

Guau.

Aurea [00:23:41]:

Yo nunca vine a cocinar, pero sí fui a repartir.

Natalia [00:23:44]:

Pero entonces, ¿el gobierno mismo les informaba a ustedes a quien entregarle las comidas—

Aurea [00:23:49]:

No—

Natalia [00:23:49]:

—o ustedes...?

Aurea [00:23:50]:

—no, nosotros sabíamos a quienes entregar la comida.

Natalia [00:23:51]:

Oh, que ustedes sabían quién tenía la necesidad.

Aurea [00:23:53]:

Porque ya habíamos—exacto, ya teníamos ese censo.

Natalia [00:23:55]:

Mhm.

Aurea [00:23:55]:

Ya sabíamos quien necesitaba: personas encamadas, personas mayores que no tenían luz, niños. Ya teníamos la data por eso se nos hizo más fácil.

Natalia [00:24:04]:

Mhm.

Aurea [00:24:04]:

Ya teníamos la data y se repartían [ininteligible] trescientos almuerzos—

Natalia [00:24:08]:

Guau.

Aurea [00:24:10]:

—en todas las secciones porque toda el área que correspondía a Levi—a nuestra parroquia porque nosotros tenemos territorios—

Natalia [00:24:15]:

Mhm.

Aurea [00:24:15]:

—parroquial que es la primera, segunda, tercera, cuarta y sexta

Natalia [00:24:22]:

Okay.

Aurea [00:24:23]:

Con, ah, y Camino del Mar, la playa, todo lo que está dentro de—de por ejemplo por la Rosalera es otra parte de—toda esa área nuestra, nosotros teníamos gente identificados que le llevábamos comida.

Natalia [00:24:34]:

Okay.

Aurea [00:24:35]:

Entonces estuvimos como, yo diría que dos o tres meses más nosotros cocinando. Cuando el municipio paró el proyecto, nosotros empezamos a cocinar con lo mismo que nos traían, lo que teníamos en el banco de alimentos.

Natalia [00:24:45]:

Mhm.

Aurea [00:24:46]:

Se cocinaba todos los días y se le llevaba.

Natalia [00:24:48]:

Okay, entonces usted mencionó que otras organizaciones parroquiales ayudaron a Cáritas o se unieron a Cáritas—

Aurea [00:24:53]:
Se unieron.

Natalia [00:24:54]:
—no sé el proceso. ¿Me puede mencionar cuáles fueron y entonces—

Aurea [00:24:58]:
Claro.

Natalia [00:24:58]:
—cómo se pudieron ayudar mutuamente?

Aurea [00:25:00]:
Yo te diría que todas. Tuvimos a Renovación Carismática que es un grupo de oración, básicamente un grupo de oración; la Escuela de Evangelización que es un grupo que se dedica precisamente a dar cursos sobre el evangelio, verdad, a—a—para que tu conozcas mejor el evangelio; este, los catequistas, los ministros de la comunión, o sea yo te diría que todos. Nosotros tenemos como treinta—treinta ministerios o grupos: los jóvenes, el grupo de jóvenes, el grupo de servidores del altar, los monaguillos, este, las [ininteligible]. O sea todos los grupos, todos los grupos de una u otra forma, no todo el mundo podía, pero todo el que podía se acercó y somos como treinta grupos. Y todo el mundo en su día, verdad, ayudó.

Natalia [00:25:49]:
Y entonces, ¿cómo se pudieron organizar?

Aurea [00:25:51]:
Bueno porque entonces el sacerdote nos reunió y ahí, este, se hizo un—una estructura, una logística—

Natalia [00:25:58]:
Mhm.

Aurea [00:25:59]:
—y cada cual comenzó a trabajar. Cuando todo el mundo empezó ya a regresar a los trabajos pues los que no trabajaban, se quedaron entonces dando ese *support*, tú sabes. Yo tuve—tenemos Corresponsabilidad que es otro grupo más y ahí había varias personas. Teníamos [ininteligible] que son los que están en la escogida—

Natalia [00:26:21]:
Mhm.

Aurea [00:26:21]:

—los que reciben a la gente en la parroquia. Eh, te dije los jóvenes. Te dije ministros de la comunión, servidores del altar, catequistas, ministros, um, de la palabra que son los proclamadores. Bueno, te digo todos los grupos. Todos—yo te diría que de todos los grupos vino gente a trabajar, vino gente a colaborar.

Natalia [00:26:42]:

Y entonces, además de entrega de compras y comidas, ¿qué otros tipos de ayudas ustedes proveyeron durante el...?

Aurea [00:26:47]:

Pues mira yo estuve casos—ay, Dios mío es que aquello fue horrible. Yo tuve casos que—tuvimos un caso bien particular que nunca me olvido porque me llamaron de Connecticut. Una persona—no me llamó a mí, llamó a—le escribió a la página de la parroquia y mi hermana era una de las personas—es una de las personas que mantiene la página. Y ellos dijeron que su—un primo de su esposo, su esposo vivía en Connecticut, eh, necesitaba ayuda, pero yo la llamé—yo la llamé a Connecticut y me explicó que él era un señor, eh, militar retirado que era bien mandón, bien gruñón y que vivía solo con su esposa y qué sé yo. Yo fui muerta del susto porque es un militar gruñón, me lo vendieron como algo malo [Risa]—

Natalia [00:27:39]:

Mhm.

Aurea [00:27:39]:

—y fui y no sé por qué le caí en gracia al señor. Él se volvió loco conmigo. Él es—era asmático y yo le dije: “Don [inteligible] yo, si usted necesita terapia en algún momento, usted me llama a la hora que sea, yo lo busco, va a mi casa que yo tengo luz y se da la terapia”. Y yo le llevaba todos los días, cuando le llevaba comida, yo le llevaba hielo. Yo hacía hielo en mi casa y eso se lo llevé a varias personas. Este, hielo para que pues porque no tenían hielo.

Natalia [00:28:08]:

Mhm.

Aurea [00:28:10]:

Eh, tuvimos otro caso que ese señor, de hecho, ese señor Don [ininteligible], eh, lo hospitalizaron luego, él murió por esa razón porque fue que parece que como se le inundó su casa completa—

Natalia [00:28:21]:

Mhm.

Aurea [00:28:21]:

—eso fue los del lago que el lago se metió—

Natalia [00:28:23]:

Mhm, eso te iba a preguntar.

Aurea [00:28:26]:

—este, él parece que cogió porque se le pusieron las piernas rojas, parece que cogió una infección por las bacterias—

Natalia [00:28:31]:

Guau.

Aurea [00:28:32]:

—por el agua esa mala. Entonces lo hospitalizaron y el Padre Milton fue al hospital y lo confesó, le llevó la comunión, o sea fue una—un trabajo que aparte del trabajo social fue un trabajo espiritual—

Natalia [00:28:47]:

Mhm.

Aurea [00:28:47]:

—donde el señor pues murió preparado para esa muerte. Este, tuve otro caso que fuimos a—a limpiar la casa de un diacono que también se le inundó.

Natalia [00:28:59]:

Mhm.

Aurea [00:29:00]:

Fuimos un grupo de personas varios días a limpiar todo. A botar porque todo se llenó de agua sucia y al lado vivían unos viejitos y yo le dije: “¿Ustedes no tienen hielito? Yo le voy a traer por la tarde hielo”. Ellos no lo esperaban que yo le llevara y le llevé. [Risa] Pues yo hacía—yo tenía un freezer grande y lo llenaba de botellas de refresco, de galones de cubos, lo llenaba de agua y se los llevaba a la gente. Este...

Natalia [00:29:24]:

Tremendo. Eso es oro después del huracán.

Aurea [00:29:27]:

Sí porque mi mamá—los primeros días que no tuvimos hielo, mami me decía: “Ay, Dios mío un cubito de hielo”, sabes yo—yo no me hacía falta, pero yo cualquiera que me diera hielo por ella, yo era feliz. Tú sabes, porque en realidad ella estaba bien—bien sedienta: “Estoy loca por tomar algo frío”. Pero pues te digo eso fue dos ejemplos de los—pero hicimos eso con varias personas. Visitábamos cada vez que nos referían gente, visitamos y—y cuando—tú sabes, la misma gente de la parroquia nos llamaban: “Mira, tal cosa—casa”.

Natalia [00:30:03]:

Pues usted mencionó que el—el lago aquí cercano, este, se creció durante el huracán—

Aurea [00:30:08]:

Sí.

Natalia [00:30:08]:

—y hubo muchas personas que perdieron sus pertenencias—

Aurea [00:30:11]:

Todo, todo.

Natalia [00:30:12]:

—este y pues, ¿ustedes entonces trabajaron o ayudaron en—a las personas a recuperarse después de eso?

Aurea [00:30:18]:

Sí, sí.

Natalia [00:30:20]:

Eh, ¿me puedes decir de algunas otras maneras, no sé si...?

Aurea [00:30:22]:

Okay, pues sí porque—le dimos dinero. Sí hubo dinero porque ellos se compraron cosas. Yo referí al municipio muchos casos. Yo tengo un contacto bien—bien cercano con una—con la—es la directora de los trabajadores sociales en bienestar comunitario. Ella tiene a los trabajadores sociales a su cargo y claro, ella tiene un supervisor o una supervisora sobre ella, pero ella me ayudó mucho. Incluso hay casos que ella me llama para que yo la ayude y hay casos que yo la llamo para que ella me ayude.

Natalia [00:30:51]:

Mhm.

Aurea [00:30:52]:

¿Entiendes? Referimos para ayuda de—de alimentos, de neveras que la gente necesitaba así que hubo muchas formas de ayudar. Incluso tuvimos un doctor, eh, que se acababa de graduar que es hermano del sacerdote que era aquí—no de Padre Milton, el otro sacerdote que había que él—él estaba a cargo porque Padre Milton no estaba en ese tiempo, estaba de viaje, y el hermano de él es médico y su novia es doctora. Entonces ellos visitaban los casos que nosotros le referíamos para que atendieran a las personas. Por ejemplo, a Don [ininteligible] yo lo mandé a—a visitar y teníamos a una enferma que también—Myrtha no sé si has oído hablar de ella. Myrtha es una persona que por años ha estado en la comunidad y ella es—ella es—ella era Decana del Colegio de Enfermería de la IUPI y está retirada y entonces yo le pedí que visitara a Don [ininteligible] por el color de sus piernas y tuvimos esa ayuda también de médicos que de la comunidad que

visitaron a enfermos referidos por nosotros. Sabes ayuda es—es—como te digo, hay tanta diversidad—

Natalia [00:31:59]:

Mhm.

Aurea [00:31:59]

—en que Cáritas se envuelve. Cáritas no es, ni es una—hay personas—hay unos grupos de Cáritas que se dedican a deambulantes. Hay unos grupos que se dedican a—a familias con niños o sea nosotros—aquí por lo menos nosotros no—no discriminamos, es a todo el que necesite ayuda y todo tipo de ayuda.

Natalia [00:32:21]:

Okay, entonces, ¿cómo ustedes entonces han podido ayudar a las personas, este, durante situaciones como el COVID ahora en la pandemia? Porque yo recuerdo, este, que por—la—la razón por la cual queríamos incluirlos a ustedes en—o por lo menos yo quería incluirlos en el proyecto es porque mi mamá me comentó de las entregas a comida que estaban haciendo en conjunto con el gobierno durante la pandemia y toda la ayuda que estaban recibiendo también de—de la comunidad. No sé si me puedas comentar un poco sobre eso.

Aurea [00:32:49]:

Sí no, durante la pandemia al igual que en María que en el huracán María se daba esa ayuda o sea se dio ayuda de comida, de—de por ejemplo acuérdate que la gente se quedó sin trabajo—

Natalia [00:33:00]:

Mhm.

Aurea [00:33:00]:

—nosotros tuvimos que—que tirarnos a, eh, había gente que sea para la renta, había gente que necesitaba comida como tal, o sea todo tipo de ayuda con la limitación de que ya en—en pandemia pues no teníamos el grupo activado por la condición que te dije, que muchos son mayores y yo lo hice directamente con la secretaria y el Padre, pero se hizo. Se hizo el trabajo igual.

Natalia [00:33:28]:

Y entonces ¿cómo, eh, pues el gobierno entonces o el municipio ayudó a ustedes con la entrega de compras y...?

Aurea [00:33:35]:

En la pandemia, no. En la pandemia no hubo ese—ese—esa ayuda como tal directa del municipio.

Natalia [00:33:40]:

Mhm.

Aurea [00:33:41]:

Ellos lo hicieron porque ellos lo hacían, pero no con nosotros.

Natalia [00:33:44]:

Okay.

Aurea [00:33:44]:

Porque ya no fue un desastre como fue el de huracán María que fue una cosa que hubo que actuar ya porque la gente no tenía la compra en la casa porque se te dañó—

Natalia [00:33:53]:

Mhm.

Aurea [00:33:54]:

—porque se te llenó de agua. ¿Entiendes? Agua sucia, o sea que tu no podías utilizar esa compra. Ya en la pandemia la ayuda fue distinta. No fue tan directa, sino que era aquellas personas que necesitaban. Yo tuve personas que, como te digo, profesionales que viven super bien que—y llegó un momento en que se quedaron sin empleo porque son trabajos por servicios profesionales.

Natalia [00:34:19]:

Mhm.

Aurea [00:34:20]:

Entonces tú cobras porque tú trabajas y si no estás preparada pues te quedas con la renta, te quedas con tu carro, te quedas con teléfono, luz y agua, o sea todos esos gastos que tu cubres porque tu trabajas, los perdiste.

Natalia [00:34:35]:

Mhm.

Aurea [00:34:36]:

Entonces tuvimos gente, te digo, así gente profesional—profesional que no estaban preparados para—para hacer frente a eso y los tuvimos que ayudar.

Natalia [00:34:45]:

Guau.

Aurea [00:34:47]:

Sí.

Natalia [00:34:47]:

¿Entonces quién proveyó, este, las compras que ustedes repartían?

Aurea [00:34:51]:

Las tengo aquí. Yo te voy a—ya mismo te voy a llevar al—al área para que veas el área de—de compras nuestras. Le voy a pedir la llave a ella para—para ir un momento para que tu veas y si quieres sacar fotos—

Natalia [00:35:03]:

Sí.

Aurea [00:35:04]:

—lo puedes hacer.

Natalia [00:35:05]:

Gracias.

Aurea [00:35:05]:

Está un poquito feo [Risa] porque es que como recibimos tantas compras, no tenemos donde poner. Entonces tuvimos—incluso tengo una caja [ininteligible] de un hombre que mi hijo la subió llena de latas y abajo bolsas. Le sacamos todo lo que se pudiera—que fuera cereales y cosas secas que se pudiera dañar y dejamos más que latas en el piso para poder, este, y ya de ahí hemos dado yo te diría más de veinte o veinte y pico de compras de esas que recibimos de—

Natalia [00:35:34]:

Guau.

Aurea [00:35:35]:

de—del correo.

Natalia [00:35:37]:

Guau. Y entonces, pero y los camiones de compra y vegetales y comida fresca—

Aurea [00:35:43]:

Ah okay, perdóname sí, sí eso fue Cáritas.

Natalia [00:35:45]:

Okay.

Aurea [00:35:46]:

Cáritas a nivel estatal—es que mira mi mente está—

Natalia [00:35:49]

[Risa]

Aurea [00:35:50]:

Es que es tanto, es tanto lo que trabajamos, verdad—

Natalia [00:35:53]:

Sí, sí.

Aurea [00:35:54]:

Este, eh, Cáritas desde el principio que empezó la pandemia nos traían cajas de alimento. Eso sí, habían—allí había a veces mantequilla, queso, leche, habían cosas perecederas—

Natalia [00:36:07]:

Mhm.

Aurea [00:36:08]:

—y teníamos que estar con un trabajo inmenso porque yo llegué a tener un día cuatrocientas cuarenta compras. Entonces nosotros nos parábamos allá afuera y a veces me da un poquito de eso porque a veces venía gente que yo decía: “Esta persona lo que va a hacer es venderla”. Tú sabes, nos daba hasta miedo, pero luego lo que hicimos es que nos venimos acá—aquí atrás en la marquesina del Padre y se anunciaba, pero ya por Facebook y eso, pero no era pararnos así que todo el que llegara, sino que se anunciaba en la página de la parroquia. Casi todo el que está en la página de la parroquia es porque viene a la parroquia—

Natalia [00:36:39]:

Mhm.

Aurea [00:36:40]:

—o el—es el vecino de alguien que necesita.

Natalia [00:36:44]:

Mhm.

Aurea [00:36:44]:

¿Entiendes? Y le dice y es bueno que sea por la necesidad de las personas, no para que tú te lleves a venderlo.

Natalia [00:36:48]:

Exacto.

Aurea [00:36:51]:

Este, y así lo hicimos, pero yo te diría que repartimos—en unas ocasiones noventa, en unas ocasiones doscientos treinta y dos, en otras cien, cuatrocientos. Yo diría como siete u ocho tal vez nueve veces se repartieron compras.

Natalia [00:37:08]:

Guau.

Aurea [00:37:09]:

Hace poco fue la última que dimos, este, que eran noventa y pico y aparte de eso dos veces al año, este año no se ha hecho, dos veces al año Cáritas nos da vales de comp—de alimentos, eso es una propuesta federal que en los supermercados yo le—yo vengo y ellos me dicen: “Tienes tanto dinero”, y yo tengo que dividirlo entre, por ejemplo, si las personas—es una persona se le dan setenta y cinco dólares, si son de dos a tres se le dan noventa y cinco, y si son tres a cuatro, tú sabes, hasta ciento veinticinco o ciento cincuenta a veces. Entonces dependiendo del número de familia pues se le da, eh, para que—es un vale.

Natalia [00:37:54]:

Mhm.

Aurea [00:37:55]:

Yo lo lleno, se le doy. Esas personas yo las tengo identificadas ya. Casi siempre son las mismas a menos que surja alguien nuevo que nos haya llegado, pero casi siempre son las mismas. Entonces yo lleno, le llevo el vale a la persona, la persona va a Selectos o a Econo a veces, eh, hace su compra. Tiene unas restricciones: no puede ser alcohol, nada sanitario ni cigarrillos, nada de desinfección, nada—es solamente compra—

Natalia [00:38:21]:

Okay.

Aurea [00:38:21]:

—compra, nada de dulces, nada de—de cosas que no sean nutritivas porque es una propuesta del Departamento de Agricultura de—que es para federal y es para cosas sanas—

Natalia [00:38:32]:

Okay.

Aurea [00:38:33]:

—para tu canasta familiar, pero tiene que ser cosas sanas. Este, entonces ellos compran, luego el supermercado me los da, yo lo envío allá y ellos lo pagan. Eso sí, eso también eso se da casi siempre dos veces al año. Casi siempre es en febrero, este año no nos llegó y en noviembre.

Natalia [00:38:51]:

Okay.

Aurea [00:38:52]:
Eso también es de Cáritas a nivel estatal.

Natalia [00:38:54]:
Okay, guau, excelente. Entonces, eh, ya casi terminando, eh, pues usted me imagino que conoce lo que es la inseguridad alimentaria—

Aurea [00:39:05]:
Ajá.

Natalia [00:39:05]:
—Eh, usted—

Aurea [00:39:07]:
Te voy a buscar para enseñarte algo de...[Pausa] Perdóname.

Natalia [00:39:14]:
No te preocupes. [Risa]

Aurea [00:39:16]:
Para enseñarte la foto de—déjame ver si las consigo porque este teléfono se me—a mí se me fue todo, todo, todo en el teléfono. [Pausa] De las—que te las puedo enviar—

Natalia [00:39:36]:
Sí, sí, por favor.

Aurea [00:39:37]:
—te puedo enviar una que otra de cuando—están bien atrás. De cuando recibimos las—damos las compras—

Natalia [00:39:47]:
Mhm.

Aurea [00:39:47]:
—que yo siempre saco fotos. [Pausa] Nada, sigue que yo te las enseño luego.

Natalia [00:39:57]:
Eh, no nada, lo último era para saber cómo—o sea, *like*, si existe inseguridad alimentaria en esta comunidad en su opinión. Y pues, si existe, ¿de qué manera se puede combatir no solamente en las entregas de compra, sino como que en—en una escala más grande? ¿Qué se podría hacer dentro—dentro de esta comunidad para combatir la inseguridad alimentaria?

Aurea [00:40:19]:

Sí, yo entiendo que existe. Hay unas—unas casas donde existe, no todo el mundo—

Natalia [00:40:24]:

Mhm.

Aurea [00:40:25]:

—yo te diría que tal vez un veinte porciento.

Natalia [00:40:26]:

Guau.

Aurea [00:40:28]:

Yo te diría que sí porque nosotros visitamos bastantes personas, bastantes personas. Yo estuve hace poco y a veces no es que—fíjate, el caso es que son a veces momentáneas.

Natalia [00:40:41]:

Mhm.

Aurea [00:40:41]:

Tengo un caso que visité que la señora trabaja, pero su hija tuvo gemelos, le dio [ininteligible] y no se puede poner de pie. Entonces ella tuvo que dejar de trabajar para atender a los gemelos y a su hija.

Natalia [00:40:59]:

Guau.

Aurea [00:41:00]:

¿Entiendes? Y está en una necesidad. Yo la ayudé con el pago de—de la luz y le llevé compra.

Natalia [00:41:07]:

Mhm.

Aurea [00:41:09]:

¿Entiendes? O sea, em, son tal vez momentáneas, pero sí, si hay necesidad. Eh...

Natalia [00:41:18]:

Que el simple hecho de que una cosa que suceda te puede poner en esa—

Aurea [00:41:22]:

Te pone en esa situación, correcto. No es que todo el mundo porque yo diría que no, que hay inseguridad alimentaria tal vez un porciento mucho más bajo, pero momentáneamente hay

muchos casos que te surgen. Tuviste un accidente, perdiste todo, tu carro, perdiste tu modo de moverte a tu trabajo por tal tu pierdes tu trabajo.

Natalia [00:41:44]:
Mhm.

Aurea [00:41:44]:
¿Entiendes? Pues esos son casos que son de momento. Ahora, hay personas que sí, que viven—yo trabajé en el municipio hace muchos años, casi treinta años, y visité casa por casa, eh, para hacer un censo y yo decía: “Guau, yo no sabía que en Levittown había tanta necesidad”.

Natalia [00:42:07]:
Mhm.

Aurea [00:42:07]:
Yo lo desconocía. Yo creía que todo el mundo vivía, eh, tal vez pues con el chequcito, verdad, pero que no había—pero sí, había necesidad. Había necesidad.

Natalia [00:42:20]:
¿Y usted ha notado que eso ha cambiado alrededor—a través de los años?

Aurea [00:42:23]:
Bueno, ha cambiado porque acuérdate y ahora más con la pandemia, ha habido mucho, mucho dinero en la calle. Ahora, como todo ha subido tanto de precio, pues también ahora el problema sigue siendo mayor.

Natalia [00:42:36]:
Mhm.

Aurea [00:42:37]:
¿Entiendes? Porque todo ha subido o sea todo, todo. Tú vas a hacer una compra y [Risa] lo que tu comprabas con cincuenta dólares, ahora puedes comprar veinte y cinco tal vez, si no menos—

Natalia [00:42:50]:
Mhm.

Aurea [00:42:50]:
—porque todo es una cosa que—fuerte, fuerte, fuerte [Pausa] fuerte, fuerte, de verdad que sí.

Natalia [00:42:59]:
¿Y usted qué considera que se puede hacer para aliviar eso?

Aurea [00:43:03]:

Bueno, nosotros trabajamos por lo menos con las—como te digo, con las necesidades como te dije, de momento, momentáneas porque no podemos alimentar a todo el mundo.

Natalia [00:43:12]:
Mhm.

Aurea [00:43:13]:
O sea es imposible que nosotros lo hagamos. Trabajamos con las necesidades del momento. ¿Qué podría hacer? De verdad que no está en manos nuestras o sea no está en manos nuestras porque son proyectos que serían demasiado ambiciosos y tienen que ser a nivel gubernamental o—

Natalia [00:43:31]:
Mhm.

Aurea [00:43:32]:
—o sea porque no lo podemos hacer nosotros. Servimos donde, pues donde más se necesita que identifiquemos, me llaman: “Ah, mira esto lo otro”, y todo proyecto que a mí me—me surja que sea para ayudar a la gente, yo enseguida lo hago. [Risa]

Natalia [00:43:48]:
Mhm.

Aurea [00:43:48]:
Y por ejemplo eso de la—de los testamentos yo hablé con el Padre rápido me dijo que sí.

Natalia [00:43:53]:
Mhm.

Aurea [00:43:53]:
Porque tenemos, ese es el apoyo que tenemos que no todo el mundo tiene la dicha—

Natalia [00:43:57]:
Mhm.

Aurea [00:43:58]:
—de tener un sacerdote que te apoye en las actividades para darle ayuda a las personas.

Natalia [00:44:03]:
Exacto.

Aurea [00:44:04]:

Él se envuelve y él puede estar en—en—en Alemania, en—en Egipto, donde sea y yo le escribo y le digo: “Tuvimos tantas donaciones [Risa], tuvimos esto”, y él: “¡Aleluya!” [Risa] y se alegra mucho. Porque yo lo mantengo al tanto porque como él se envuelve en tanto pues yo lo mantengo, pero pues, de verdad que es cuesta arriba, es cuesta arriba en estos momentos—

Natalia [00:44:27]:

Mhm.

Aurea [00:44:27]:

—porque no hay forma, no hay forma. Tuvimos la dicha de que esto de los carteros nos ayudó mucho—

Natalia [00:44:36]:

Mhm.

Aurea [00:44:36]:

—porque la alacena estaba media vaci-ita y hay propuestas. Fíjate en—a nosotros nos dieron una reunión, este, por Zoom dentro de la misma pandemia de Cáritas y hablaron de la canasta familiar y de tener—pero yo le dije: “No, no nos podemos envolver en eso”, porque eso conlleva que tu—que tu tengas un área destinada que no tenemos el área aquí, definitivamente. Con que tienes—ellos tienen, eh, en muchas partes de Estados Unidos, te tienen como si fuera un supermercado—

Natalia [00:45:13]:

Mhm.

Aurea [00:45:13]:

—pero es gratis. Las personas, este...

Natalia [00:45:16]:

Como un almacén para—

Aurea [00:45:18]:

Sí, como un almacén. Las comunidades de deambulantes especialmente van allí y cogen sus frutitas, cogen sus comiditas y—y hacen, pero yo dije nosotros aquí no podemos.

Natalia [00:45:29]:

Okay.

Aurea [00:45:30]:

Incluso el gobierno a nivel estatal tiene un proyecto que yo fui a una reunión representando a Padre Milton que se llama—es de [ininteligible] que es un proyecto que tienen en Estados Unidos y lo estaban trasladando a Puerto Rico. Que ellos tienen—yo no sé—¡Mirna!

Mirna [00:45:49]
¡Dímelo!

Aurea [00:45:49]:
To—el proyecto aquel que el municipio tenía que era para tener un almacén y eso, ¿te acuerdas?
Que iban—hablaron con—

Mirna [00:45:58]:
Eso todavía está.

Aurea [00:45:59]:
¿Está todavía pendiente?

Mirna [00:46:00]:
Sí.

Aurea [00:46:01]:
Okay, es un almacén que el gobierno mismo, FEMA, le da ese almacén—era para ponerlo en una iglesia. Yo le dije: “Padre, nosotros no podemos”. “¿No? ¿Por qué?” “Yo no tengo tiempo”.

Natalia [00:46:15]:
Mhm, ni el equipo necesario tampoco.

Aurea [00:46:18]:
Dos generadores que los iban a dar. Eso lleva Diesel. Te van a devolver el dinero, pero cuando FEMA devuelve, ya María corre como decía papi. ¿Entiendes? O sea es, este, tenías que tener personal para inventario—

Mirna [00:46:34]:
Se les dio, este—

Aurea [00:46:35]
—para seguridad—

Mirna [00:46:35]
—perdóname que fue que me sonó el teléfono, Aggie.

Aurea [00:46:37]:
Ajá.

Mirna [00:46:38]:
Creo que se les dio a cada entidad diez mil dólares

Aurea [00:46:41]:
Okay.

Mirna [00:46:42]:
Para la emergencia, por si la necesitaban, si no tenías que devolverla y ahora dentro—este mes que viene ahora vuelven y se las asignan.

Aurea [00:46:53]
Ah, pero a nosotros no nos dieron nada.

Mirna [00:46:56]:
¿Cómo?

Aurea [00:46:56]:
Aquí no dieron nada.

Mirna [00:46:57]:
Porque Padre Milton no contestó.

Aurea [00:47:00]:
[Risa] Y tampoco me dijo “Contesta”.

Mirna [00:47:05]:
Ah, bueno.

Aurea [00:47:06]:
Porque otras veces—

Mirna [00:47:07]:
Yo traje el mensaje.

Aurea [00:47:09]:
Otras veces él me manda.

Mirna [00:47:10]:
Yo traje el mensaje como era.

Natalia [00:47:12]:
[Risa]

Aurea [00:47:12]:
Otras veces él me manda.

Mirna [00:47:14]:
Sí, otras veces él te lo dice, pero esta vez no—

Aurea [00:47:16]:
“Mira, hay una reunión en tal sitio. Vete. Y hay una reunión en tal sitio. Vete”, pero—

Mirna [00:47:20]:
No porque—no espérate, no era una reunión. Espérate, déjame pararme porque—

Aurea [00:47:23]:
Ajá, sí, sí. Es que ella—ella es legisladora municipal—

Mirna [00:47:27]:
[ininteligible] estamos gritando como parceleras.

Aurea [00:47:28]:
Por eso es que ella conoce porque ella es legisladora municipal.

Mirna [00:47:30]:
Mira, lo que pasó con ese dinero es que es un dinero—fueron unas iglesias que se escogieron para hacer como unos almacenes.

Aurea [00:47:36]:
Con almacenes, exacto.

Mirna [00:47:38]:
Con almacenes por las emergencias de—de seis meses—de seis meses—a seis meses. Ahora se vuelven y yo voy a apuntar la aquí ahora a como dé lugar.

Aurea [00:47:46]:
Sí, no y me hablas que yo voy.

Mirna [00:47:48]:
Entonces lo que pasa es que tu tienes que como lo que pasa es que nosotros estamos frente al mar—

Aurea [00:47:52]:
Ajá.

Mirna [00:47:53]:
—y por eso no cualificamos. Cualifica Espiri—Santísima.

Aurea [00:47:57]:
Santísima. Nosotros no.

Mirna [00:47:58]:
Pero yo voy a ver si diciendo que tengo un segundo piso.

Aurea [00:48:01]:
Exacto.

Mirna [00:48:03]:
Pues ese dinero se le asigna y se hace una compra y se reparten. Si no se reparte, hay que devolverlo. Pero es por seis meses, seis meses y seis meses, diez mil dólares a cada iglesia en toda Toa Baja se le asignó.

Aurea [00:48:15]:
La idea era que—originalmente la idea era tener un almacén—

Mirna [00:48:18]:
Sí, un almacén

Aurea [00:48:19]:
—en un lugar y de ahí yo, por ejemplo, ocurrió un desastre una—

Mirna [00:48:24]:
Exacto y vienen aquí a buscarla.

Aurea [00:48:26]:
Y yo iba allá a buscarla—

Mirna [00:48:27]:
No, no, te dan los diez mil pesos y tú tienes que—

Aurea [00:48:31]:
Ah no, pero ahora—

Mirna [00:48:31]:
Ahora va a ser así igual.

Aurea [00:48:32]:
Ah.

Mirna [00:48:33]:
Te van a asignar por iglesia por ejemplo—

Aurea [00:48:36]:

—o sea no es que te van a dar diez mil, es que te dicen: “Tú puedes comprar por—buscar por diez mil dólares”—

Mirna [00:48:41]:

Diez mil dólares, tú vas a comprar—

Aurea [00:48:41]:

Okay.

Mirna [00:48:42]:

—lo tienes que tener aquí. Entonces cuando llegue allí la persona: “¿Dónde usted vive? Tienes que pasar por la iglesia Santí—eh, Espíritu Santo, allí le van a suplir”.

Aurea [00:48:51]:

Sí, porque es por territorio.

Mirna [00:48:51]:

Es por territorio. Eso es lo que van a hacer para que no se llene el Coliseo—

Aurea [00:48:56]:

Sí porque es que no—exacto.

Mirna [00:48:58]:

Para que no todo el mundo vaya al Coliseo, si no que, si es de este lado de aquí, le corresponde aquí. Si es medio, le toca allá y si es el otro lado. Dividieron en iglesia y evangelio—en todas, todas las iglesias.

Aurea [00:49:09]:

Todas las iglesias.

Natalia [00:49:10]:

¿Todas las religiones?

Aurea y Mirna [00:49:10]:

Sí, todas las religiones.

Mirna [00:49:12]:

Todas las iglesias que—que puedan tener un almacén.

Natalia [00:49:16]:

Okay.

Mirna [00:49:17]:

Que tengan—por ejemplo, aquí, ella—ella puede tenerlo porque ella está preparada para eso. Hay iglesias que no pudieron dárselo porque no tienen personal—

Natalia [00:49:24]:

El espacio.

Mirna [00:49:25]:

No, que no tienen personal—

Aurea [00:49:26]:

Personal, personal.

Mirna [00:49:27]:

—adiestrado para eso—

Natalia [00:49:28]:

Ah okay.

Mirna [00:49:30]:

—No porque todo eso es un requisito porque esos son dineros federales que vinieron para eso.

Aurea [00:49:33]:

Sí.

Natalia [00:49:33]:

Okay.

Aurea [00:49:33]:

No, y todo eso tiene que estar, este, documentado.

Mirna [00:49:35]:

Sí, documentado.

Aurea [00:49:37]:

Sí.

Mirna [00:49:37]:

Porque no es como ahora que yo le doy a quien sea—digo yo lo lleno. Tú llenas un papel como quiera.

Aurea [00:49:42]:

Llenas un papel de la persona que ayudas. A la persona que yo le doy, yo le lleno un papelito y—y firma, pero—pero en esos son otros requisitos—

Mirna [00:49:50]:
Sí, ese es más—

Aurea [00:49:52]:
—más formal porque ya son fondos federales y ahí hay que—[Risa]

Natalia [00:49:55]:
¿Pero eso sería, eh, para casos de emergencia o para la comunidad?

Mirna [00:49:59]:
No, para la comunidad per se, por eso. Casos de emergencia se llama por ejemplo tú fuiste a visitar a fulano, no tiene compra pues tú viniste y lo notificaste y la persona la mandan aquí: “Váyase a la parroquia tal que allí hay unos fondos para eso”. Entonces vienen aquí y se le suple.

Natalia [00:50:15]:
Pero que no necesariamente tiene que ser catástrofes.

Mirna [00:50:17]:
No, no, para eso también.

Aurea [00:40:19]:
Originalmente era para eso.

Mirna [00:50:21]:
Por eso originalmente, pero para hay que aprovecharlos. [ininteligible]

Aurea [00:50:25]:
Que es lo que yo decía. Y decía pero entonces si yo tengo un almacén—

Mirna [00:50:29]:
Mhm.

Aurea [00:50:29]:
—hay cosas que—

Mirna [00:50:31]:
—que son percederas y hay unas que no—

Aurea [00:50:34]:
—hay unas que no son percederas, pero tienen un tiempo también de—de expiración—

Mirna [00:50:38]:
De expiración.

Natalia [00:50:38]:
Mhm.

Aurea [00:50:38]:
—porque hay unas—hay latas que—que...

Mirna [00:50:40]:
Pero si te fijas ahora las latas trajeron hasta el 26.

Aurea [00:50:44]:
Sí, sí, estoy viendo eso.

Mirna [00:50:48]:
Sí.

Aurea [00:50:48]:
Sí porque yo en casa cuando hago compra yo saco lo de atrás—

Natalia [00:50:50]:
Mhm.

Aurea [00:50:51]:
—y coloco, bendito mi sobrinito yo le daba un peso para que me lo hiciera. [Risa] Ahora está grande y no quiere. [Risa] Ahora no quiere.

Mirna [00:50:59]:
Yo tengo en casa un rack de—de hierro, total pa' qué, total pa' qué porque yo me toca refugio, vengo a trabajar al refugio. Yo me voy desde el mismo día que suena como digo yo el primer [ininteligible] me metía a—

Aurea [00:51:16]:
Así me pasaba a mí. Dios mío, que horrible.

Mirna [00:51:18]:
Pero nada, pero está allí y hay nietos y hay vecinos.

Natalia [00:51:22]:
Mhm.

Aurea [00:51:22]:

A mi me pasaba lo mismo. Tú: “¿Para qué tú quieres guardar cosas?” Es más cuando yo regresé de Georges a mi casa, a mí se me perdió comida porque mi marido no le importó, el freezer allí lleno de carne y cosas y tuve disponer de todo porque todo se dañó—

Mirna [00:51:42]:

Yo no, yo lo que hice fue que de—fui—como yo me fui el primer día de María y regresé a los veinte días.

Natalia [00:51:47]:

Mhm.

Mirna [00:51:48]:

Iba a las 11:30 de la noche hasta las 4:30 de la mañana a mi casa. Ese era el tiempo. Yo lo que hice fue a la vecina la llamé y le dije: “Ve a casa. Toma las llaves. Reparta lo que está allí—lo que—todo úsenlo. Todo úsenlo”.

Natalia [00:52:03]:

¿Eh, pero porque usted no puede...? ¿Usted vive en una zona inundable?

Mirna [00:52:06]:

No, no porque me toca el refugio a trabajar.

Aurea [00:52:08]:

Ella se tiene que ir a trabajar al refugio.

Natalia [00:52:11]:

¡Ahhh, okay!

Mirna [00:52:11]:

[ininteligible] trabajar el refugio.

Natalia [00:52:12]:

Ah, porque usted es legisladora, sí.

Aurea [00:52:13]:

Sí.

Mirna [00:52:14]:

No, no porque siempre lo he trabajado, antes de ser legisladora siempre desde que trabajaba en el municipio me toca el refugio de la Pedro Albizu Campos.

Natalia [00:52:20]:

Okay.

Mirna [00:52:22]:

Siempre. Y no me va a visitar nadie. Yo le digo al alcalde: “Mira, usted no me fue a ver”, y me dice: “¿Pa’ qué tú quieres que yo te vaya a ver si tú nos resolviste todo?”

Natalia [00:52:31]:

Por lo menos.

Mirna [00:52:33]:

No me—no me—y tenía 700.

Natalia [00:52:36]:

Guau, ¿durante el huracán María?

Mirna [00:52:38]:

Yo tuve—sí porque como se inundó la parte de allá atrás y entonces eso de ahí se rompió, el hotel, pues los enviaban pa’ allí. Lléveselos a Mirna allí.

Natalia [00:52:46]:

Guau. ¿Nos puedes comentar un poco sobre cómo fue, eh, es el proceso de pasar huracán María en ese refugio?

Mirna [00:52:56]:

Una cosa horrible. La Pedro tiene esta pared. Déjame ver, sí. Ese es el portón. Tenemos esta pared. Nosotros estábamos sentados aquí.

Natalia [00:53:08]:

¿Detrás de la pared?

Mirna [00:53:09]:

Detrás de la pared. Yo como encargada del d’esto tengo que tener a todo el mundo dentro de los cuartos—dentro de los—yo le digo cuartos, para mí son cuartos, dentro los salones. Tú no puedes permitir que nadie caminando, novelereando como dice uno—

Natalia [00:53:23]:

Mhm.

Mirna [00:53:23]:

—y entonces yo tengo manejo de emergencia—a la muchacha de manejo de emergencia conmigo, tengo un policía estatal y yo. Nosotros tres nada más pasamos en ese *lobby* ese—tu oías aquel ruido y el agua casi en el medio de la escuela—*shoop* y volvía y bajaba. *Shoop* y volvía y bajaba y yo: “Ahora sí”. Cuando nos paramos que me asomo, me quedé calladita. El

agua estaba llegando a nivel de un carro que estaba en la calle al lado, le tapaba la tablilla y yo tenía encamados. Yo tenía dos hogares allí. Y yo: “¿Y ahora qué yo hago?” Aquí hay encamados. Vamos a—vamos a—vamos a esperar un rato y ni a la muchacha—ni a la de manejo de emergencias le dije nada, me quedé calladita y rapidito volví y el agua seguía en el mismo nivel. Cuando ya fui por tercera vez, ya se veía la tablilla y yo: “No nos—no nos inundamos.” Todo alrededor de la escuela, todo alrededor de la escuela no había forma de entrar a la escuela. Yo tenía agua por todos sitios, por todos sitios, por todos sitios menos donde yo estaba en el medio. Aquí todo esto inundado pero inundado que no se podía pasar y nosotros no teníamos agua allí.

Natalia [00:54:40]:

¿So, no entró agua a la escuela?

Mirna [00:54:41]:

Para nada.

Aurea [00:54:42]:

Hubo áreas.

Mirna [00:54:43]:

Hubo áreas, sí.

Aurea [00:54:45]:

[ininteligible] el muchacho este que se le murió la esposa.

Mirna [00:54:47]:

Ajá.

Aurea [00:54:48]:

[ininteligible] la casa que—

Mirna [00:54:49]:

Ah no, no, pero yo te estoy hablo de [ininteligible]—

Aurea [00:54:50]:

De la escuela [ininteligible]—

Mirna [00:54:51]:

—del refugio—

Aurea [00:54:53]:

Pero a él, a la casa—

Mirna [00:54:52]:

Ah no.

Aurea [00:54:52]:

—a la casa de al lado le llegó y a él no. Y a [ininteligible]

Mirna [00:54:55]:

Pero [ininteligible]

Aurea [00:54:56]:

Le llego a todo el mundo menos a la de él.

Mirna [00:54:58]:

Pero es que en casa eso era lo que yo decía, cuando yo llegué, todo el mundo estaba—¡yo tenía vecinos refugiados! Y mi agua llegó a la escalera aquí. Hasta ahí. No subió para arriba. Pa' que tu veas, yo estaba trabajando. Yo tenía mi gente allí.

Aurea [00:55:13]:

Ajá.

Mirna [00:55:14]:

¡De mi calle!

Aurea [00:55:16]:

Estos son las—

Natalia [00:55:17]:

¿Las entregas? ¿Las cajas?

Aurea [00:55:18]:

Las cajas, entregando cajas.

Mirna [00:55:19]:

Ay, no me hables de cajas. Déjame ver. Ahí estoy yo.

Natalia [00:55:22]:

¿Esas son las que suplió Cá—Cáritas?

Aurea [00:55:24]:

Cáritas.

Mirna [00:55:25]:

No, esa es la de nosotros. Mira a ver.

Aurea [00:55:27]:

No, no, estas son de Cáritas. Esas son de Cáritas.

Mirna [00:55:29]:

Sí porque nosotros las suplimos y entonces yo me las traía para aquí.

Aurea [00:55:31]:

Nosotros entregamos el formulario y todo eso y la gente fue a recoger.

Mirna [00:55:35]:

¿Cuántas cajas traje yo para acá? Muchacha, no me hables de cajas.

Aurea [00:55:38]:

Y entonces, antes de eso nosotros hicimos para Acción de Gracias este año pasado yo hablé con la dire—con la coordinadora de catequistas. Entonces—

Mirna [00:55:50]:

Nosotros repartimos siete mil cuatrocientas cajas.

Natalia [00:55:54]:

¿En esta área?

Aurea [00:55:56]:

Sí.

Natalia [00:55:57]:

Guau, ¿o en el municipio?

Mirna [00:55:58]:

No, porque yo no las llevé al municipio.

Natalia [00:56:00]:

¿Y de dónde usted las consiguió?

Mirna [00:56:02]:

No, porque un pastor—

Natalia [00:56:04]:

Okay.

Mirna [00:56:04]:

—no las traía y entonces yo—nosotras las repartíamos. Yo me encargaba entonces—yo llamaba aquí, iban a buscar—yo traía para acá. [ininteligible]

Aurea [00:56:12]:
Esto fue para Acción de Gracias.

Natalia [00:56:14]:
Okay.

Aurea [00:56:14]:
Yo coordiné con la coordinadora de los nenes, de los—de los catequistas. Entonces yo fui a los trece salones y le di una charlita sobre lo que es Cáritas de—y entonces todo era al nivel del niño que estaba hablando porque yo tengo diferentes niveles desde prekínder, kínder, primero, segundo—entonces cada niño te—¿tú te vas ya?

Mirna [00:56:38]:
No nena, si es hasta las 2:00.

Aurea [00:56:39]:
Cada niño tenía que ser—

Mirna [00:56:41]:
Estoy llamando a los curas y no me contestan, deben estar almorzando.

Aurea [00:56:44]:
Ay, Dios mío. Cada niño era un enfoque distinto para que ellos le llevaran a sus papás la idea de que colaboraran con—con compras.

Natalia [00:56:53]:
Okay.

Aurea [00:56:54]:
Entonces ellos se dividieron, por ejemplo, creo que eran los de—los que estaban ya para la comunión que eran mayorcitos era arroz, otros era habichuelas, otros era—o sea cada uno era un—y entonces todos los nenes trajeron las cajas y se hizo una actividad bien bonita que no me acuerdo por qué no la tengo aquí donde los nenes traían—

Mirna [00:57:14]:
Nosotros hicimos un servicarro aquí. Entraban por ahí y salían por allá.

Aurea [00:57:17]:
Sí. ¿Te acuerdas?

Mirna [00:57:18]:
Sin bajarse.

Aurea [00:57:19]:
Ese día—ese día del servicarro fueron cuatrocientas cuarenta cajas—

Mirna [00:57:21]:
[ininteligible]

Aurea [00:57:27]:
—440 cajas.

Mirna [00:57:29]:
Pero—pero fueron dos veces que se entregaron en servicarro.

Aurea [00:57:31]:
No, nosotros entregamos como nueve veces cajas.

Mirna [00:57:33]:
Por eso, cajas—pero servicarros sí que [ininteligible]—

Aurea [00:57:35]:
Sí, servicarro fueron dos veces.

Mirna [00:57:38]:
Yo no quiero saber de las cajas.

Aurea [00:57:38]:
Pues nosotros estuvimos—oye, no encuentro esa foto.

Mirna [00:57:41]:
La primera vez que nos llegaron las—los vanes. Nos llegaron dos vanes. Cada uno tenía setecientas cajas.

Natalia [00:57:47]:
Guau.

Aurea [00:57:48]:
Fue fuerte.

Mirna [00:57:49]:
¿Y qué tú te vas a hacer con setecientas cajas?

Natalia [00:57:51]:
¿Y eso es—se los—perdón, se lo avisan o ustedes—?

Mirna [00:57:55]:
Sí, por ejemplo, eso es en la iglesia presbiteriana.

Natalia [00:57:58]:
Okay.

Mirna [00:57:58]:
Que él es—él es el—el d'esto de todos los de las iglesias presbiterianas y él le llegaban por vagones pero [ininteligible] llenos, setecientas cajas. Y eso sí que tú no podías guardarlos nada porque eso traía hasta carne.

Natalia [00:58:13]:
Mhm.

Mirna [00:58:15]:
Eso es una cosa descomunal.

Natalia [00:58:17]:
¿Y lograron—lograron entregarlas todas?

Mirna [00:58:19]:
¿Quién? ¿Yo? Pregúntale a esta, ¿verdad yo no dejo nada? Yo no dejo ni un alfiler para mi casa.

Natalia [00:58:24]:
[Risa]

Mirna [00:58:24]:
Pero yo: “Todo el mundo, vengan a buscar esto que esto—¿cuántos son en total? Son tantas. Móntale cinco cajas a esa, móntale cinco. Olvídate”.

Natalia [00:58:33]:
[Risa]

Mirna [00:58:35]:
¡Ay, Dios mío! Yo no [ininteligible]—

Aurea [00:58:36]:
Yo después te mando las fotos. Yo las voy a buscar con calma porque hicieron una actividad bien linda las catequistas y entonces cada grupo venía con sus cajitas los nenes a entregar y—y decían—tenían mensajes.

Natalia [00:58:50]:

Ay, que chulo.

Aurea [00:58:51]:
Tenían mensajes—

Mirna [00:58:51]:
Sí.

Aurea [00:58:53]:
—y las compritas adentro tenían mensajes para los niños de esas familias. Fue una actividad preciosa que hicimos para Acción de Gracias.

Natalia [00:58:58]:
Que lindo.

Aurea [00:59:00]:
Siempre recogemos compra, pero esta vez fue con esa... Ay, y para—

Natalia [00:59:03]:
Con ese toquecito de amor.

Mirna [00:59:05]:
Sí no, lo que pasa es que todos los años uno hace algo—

Aurea [00:59:07]:
Para los—

Mirna [00:58:07]:
—uno se inventa algo diferente para que se...

Aurea [00:59:09]:
Claro, para—para los tem—eh, los terremotos en el Sur, aquí la academia—

Mirna [00:59:16]:
También yo tuve que ir.

Aurea [00:59:18]:
—ellos por salón—por salón y recogían por ejemplo pasta, en otros jabones: todas cosas de aseo personal. Y me pidieron a mí que lo llevaran a Cáritas. Entonces ellos llevaban sus—sus postalitas hechas a mano con mensajes bonitos.

Mirna [00:59:34]:
¿Tú no llegaste a ir allá a Yauco—

Aurea [00:59:35]:
No.

Mirna [00:59:36]:
—a Guánica?

Aurea [00:59:37]:
Yo no llegué.

Mirna [00:59:37]:
De ahí se recogieron—

Aurea [00:59:38]:
Yo soy demasiado pensuaca para estar porque allí eso me pone grave.

Mirna [00:59:43]:
No, no, tú tenías que haber ido, yo fui. El alcalde me llama: “Mañana vamos pa’—nos vamos a las 5:00 que vamos para Guánica”. Y yo: “No, yo no puedo ir porque tengo que ir a radicar,” que fue cuando la radicación “y tengo todo *ready* aquí, tengo cita para las 7:00”. Me dice: “¿Está todo preparado?” “Sí.” “Pues ponle tu nombre y que alguien vaya. Nos vamos. Yo llevo una guagua del municipio y [ininteligible]”. Llegamos y nos parquea—y a las 6:00 de la mañana y 6:30 ya estábamos allí. Todo el mundo se parqueó de espalda en el sitio que era porque era para llenar las—nosotros lo que llevamos fue equipo. Ellos tenían todos los—las cosas para dar. Pues, este, lo de este medio y aquí estaban todas las cajas. Te llenaban—nosotros—tres guaguas aquí—tres guaguas allá las llenábamos para irnos. Y cuando de momento un ruido, *uuuuuuuh*, y todo el mundo nos miramos. ¿Y ahora qué? Cuando aquello rompe a temblar, loca.

Aurea [01:00:40]:
[Risa]

Mirna [01:00:41]:
Pero a temblar. El de la—el de la Guardia Nacional nos hizo [Pausa]. Nos calmó un poquito, un poquito. Las guaguas parecían que estaban en el mar. Dios, yo no puedo. ¿Esto era por el día? Pensé yo. El de la Guardia Nacional nos dijo: “No unan los pies. Manténgansen los dos pies separados todo el tiempo. Esto es todo el día”. Y yo—

Natalia [01:01:07]:
Uy, Dios.

Mirna [01:01:08]:
“Esto va a ser todo el día. Traten de no acercarse a ninguna vivienda. Que la persona venga hasta donde ustedes, más o menos están en el medio de la calle, a recoger lo que sea”. Y yo: Oh-oh,

esto no me gusta. Y tú llegabas a esas casas y aquella gente salía a abrazarte y te decían: “Nosotros no queremos nada, nosotros lo que queremos es un abrazo.” Y la casa así.

Aurea [01:01:33]:
Mira muchacha, no.

Natalia [1:01:34]:
Dito.

Mirna [01:01:35]:
No, entonces el de la Guardia Nacional nos dijo: “Se van a quedar mareados. Van a estar así. Van a estar asá”, y yo—Cuando llegué aquí, me caí y me tuvieron que llevar al hospital. De ahí es la cojera mía.

Aurea [01:01:45]:
[Risa]

Natalia [01:01:46]:
Diantre.

Aurea [01:01:47]:
No muchacha, no. Ahí yo no puedo. Yo fui a—

Mirna [01:01:50]:
No muchacha, no.

Aurea [01:01:50]:
—yo lo que hice fue que llamé a Cáritas—

Mirna [01:01:53]:
Fue una cosa bien—

Aurea [01:01:53]:
Yo me llamé a mi—

Mirna [01:01:54]:
—fue una experiencia.

Aurea [01:01:55]:
—yo llamé al sacerdote de la arquidiócesis y a la— a la asistente de él y le dije: “Marimar, tengo cincuenta cajas de—

Mirna [01:02:02]:

Preparadas de cosas.

Aurea [01:02:03]:

—de cosas para”—No, yo se las llevé. Yo se las llevé. Yo me llené mi carro, el baúl y al frente, todo. Yo te las llevo: “¿Ustedes van para allá?” “Sí, vamos tal día—” “Okay, pues yo te voy a llevar todo eso”. A mí no me—

Mirna [01:02:15]:

Tenías que haber ido.

Aurea [01:02:16]:

No, no gracias.

Mirna [01:02:17]:

Pero eso es todo el día.

Aurea [01:02:18]:

¿Tú me das las llaves para llevarla a la cafetería para que vea el almacén?

Mirna [01:02:23]:

Está allí. La grande. ¿Tú tienes la d'esto aquí?

Natalia [01:02:26]:

¿El qué?

Aurea [01:02:26]:

No, yo tengo las d'eso aquí, pero la que me dieron fueron las de aquí na' más.

Mirna [01:02:29]:

No, pues déjame buscarlas.

Aurea [01:02:30]:

Yo tuve las que—la de—la de—

[Final de Entrevista]